

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 90 (1964)  
**Heft:** 50  
  
**Rubrik:** Am Hitsch si Mainig

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

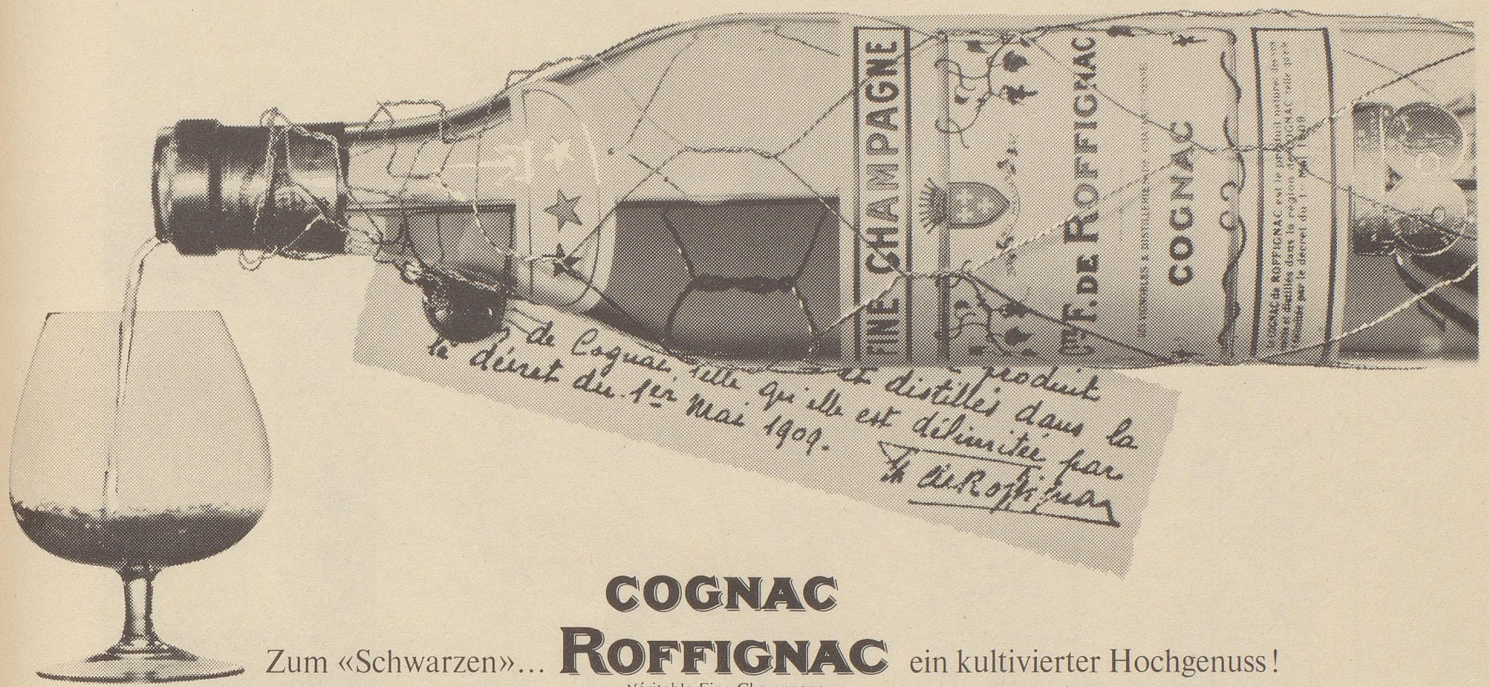
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Am Sitsch fi Mainig

Zmitzt in dar Nacht fangt dar Baschli aa räägga. dMama schtoot uuf, goot go luaga und khunnt zrug, weckht dar Pappa und said: Du, dar Baschli hätt Fiabar. Sölli am Tokhtar aalütta? Pfiifateckhal, said dar Vattar, das Fiabar goot schu widar aaba, as muaf nitt mäga-jeedam Dräckh dar Tokhtar häära. Und dar Pappa träät si uff dia andar Sitta und schnarchlat witar.

Abar - dFiabar göönd nitt aaba, und in dar Nacht am dreij lüttat är sälbar am Tokhtar aa. Inara halba Schtund schtoot darsäbb doo, untarsuacht und said: Guat, daß iar mii khoos loo hend. Sofort in da Schpitool. Blinddarm.

Noch andarthalb Wuhha isch dar Baschli widar dahai, abitz maagarar, abar guat bejanandar. Dar Blinddarm zaalt Khrankhakhassa,

**MALEX**  
gegen  
**Schmerzen**

reschpektiive Toparazioon vum säbba.

zZürri dunna isch dar Vartraag zwüschat dar Gsellchaft vu dan Äärzt und am Verband vu da Khrankhakhassa uufghooba worda. dTökhtar hend nümma wella. Sii vardianandi zweenig, hend gsaid. Uff dar andara Sitta jesmand d Khrankhakhassa, sii khömmandi nümma noo mit dan Uuszaaliga an dÄärzt, si müassandi afengs tiräkht schpaara, wenna widar a nöüja Khrankhakhassa-Palaszt häära shtella wellandi.

Üüsari Tökhtar vardianand noch miinara Mainig aifach zweenig. Im Khantoon Zürri sind mee als achzig Prozent vu da Lütt inara Khrankhakhassa. Und dia säbba zaaland noch da minimaalschta Tariif uus. A paar hundart Aagschtelli mahhand nüüt andarsch, als jeedi Tokhtar-rächniig noohha zkhontrolliara, ob nitt aswo füüf Rappa zviil varrächnat sej. Läärlöüf am laufanda Band. Varschriibt dar Tokhtar a nöüis Mittel - noch beschtam Wüssa und Gwüssa - said aswäär vunara Khassa: Nai, das zaaland miar nitta. An aalts Mittel tuats au ...

Üüsari Äärzt sind guat. Fasch viarzig Joor muaf hütt aina aalt wärda, bevor är vardiana khann, Taag und Nacht aagschpannt, immar mit am Gedankha, hanni darsäbb Patient richtig behandlat, hetti nitt villlichtar bessar zandara Mittel gnoo ... Üüsari Tökhtar söllandi rächt vardiana. Und bis jetz vardianands no nitt rächt. Odar ischas in dar Ortnigg, daß a Tokhtar für a Nachtsuach weniger vardiana sölli, als a Flaschnar, wo wäärand siinara Aarbatszitt muaf khoos gon a khaputti Wassarlaitig flickha?

Abonnieren  
auch Sie  
den  
Nebelspalter!

HOTEL RESTAURANT ST. PETER  
ZÜRICH BEIM PARADEPLATZ

70 Betten — Exquisites Essen  
Mittelpreise

WALTER UND SUSY RÜGNER



KR-6-64

## Den Strapazen des Tages widerstehen

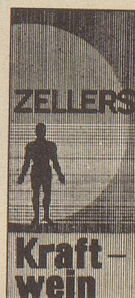
Hohen Anforderungen standhalten, einer Müdigkeitsschwelle trotzen und verbrauchte Kräfte ersetzen... darauf kommt's an!

# ZELLERS KRAFTWEIN

hilft Ihnen dabei, denn er stärkt, belebt und regt an. Er stimuliert den Appetit, ist blutbildend und fein im Geschmack und bekömmlich.

**Für Geschwächte ein willkommenes Geschenk!**

Einzelflasche Fr. 4.90, die vorteilhafte Kurpackung à 4 Flaschen Fr. 17.50



Einzelflasche Fr. 4.90  
Kurpackung 4 Flaschen Fr. 17.50  
Zellers Kraftwein  
Max Zeller Sohn AG, Remondschwil

In allen Apotheken und Drogerien